



(35506

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7194266 / 09.07.2019  
Purch. ord. no.: 5500034501  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020507 / 08.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.001,120 KG Net weight 942,720 KG

| Item   | Material Description                                                          | Quantity | Weight     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2500326401<br>Clutch Housing<br>Customer article number: 2500326401 Position1 | 120 PC   | 942,720 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                  | 4 PC     | 58 KG      |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 120  
Quantità effettiva: 120  
Tipo Imballaggio: 4  
Quantità Imballi: 4  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 15.7.17  
Firma: *[Signature]*

180236444  
5009525479  
5009525479

180236444  
5009525463

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = exemplaire pour commanditaire rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur  
wit = exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier  
nivo = Exemplar for ordergever rosa = Exemplar for afzender blau = Exemplar for modtager grön = Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------|--|---------------------------|--|-------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>V - Logistik - 1<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim |  |                                                    |  |                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br>A7-317P<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>Burgbernhelmer Straße 5<br>91438 Bad Windsheim                                  |  |                                                    |  |                                                     | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Schwölzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schwolzer-spedition.de                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Data<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -                       |  |                                                    |  |                                                     | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Data<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>- Logistik -        |  |                                                    |  |                                                     | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs<br>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.                                                                                                 |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>1 sm. 339506                                                                                                                                                 |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>36 Pal. Pumpen + Muffen<br>31 Pal. Schweißbohrer                                                                                                          |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                     |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>68 112261g                                                                                                                                                                                                     |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³ |  |                           |  |                                     |  |
| <b>UN-Nummer</b><br>Numéro UN<br>UN                                                                                                                                                                                |  | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Nom voit. N°9              |  | <b>Gefahrzettelnummer-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |  | <b>Tunnelbeschränkungscode</b><br>Code de restriction en tunnels |  | <b>19 zu zahlen vom:</b><br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>Absender</b><br>L'expéditeur     |  | <b>Währung</b><br>Monnaie |  | <b>Empfänger</b><br>Le Destinataire |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                      |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                          |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non-Franco                                                                                                   |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établie à<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim<br>am<br>le 15.06.2019                                                                                                      |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br>15.06.2019                                                                                                                                                                              |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Bad Windsheim                                                                          |  |                                                    |  |                                                     | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br>Schwölzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>15 LUG 2019</b><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica merce e quantità"                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzbezugsort<br>von bis km                                                                                                                                |  |                                                    |  |                                                     | <b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b>                                                                                                                                                                                                             |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                     | Art Anzahl Kein Tausch Tausch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |  |                                                                  |  | Art Anzahl Kein Tausch Tausch                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                     | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                    |  |                                                                  |  | Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                     | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                    |  |                                                                  |  | Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                    |  |                                                     | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  | Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                        |  |                                                    |  |                                                     | <b>Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                    |  |                                                                  |  | <b>Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</b>                                                                                                                                                                                                                 |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                 |  |                                                    |  |                                                     | Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |  |                                                                  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                  |  |                                                    |  |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                    |  |                                                                  |  | <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                    |  |                                     |  |                           |  |                                     |  |

\*Bei gefüllten Gliedern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.